

OK of NPA x11 03-02-20

O-OKA CORPORATION

14286

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2020- 009
INVOICE DATE : 2020/1/30
DELIVERY DATE : 2020/2/3

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 749				
Made in JAPAN				
	1,920 pcs 1 pallet	Park Lock Gear (2501412803)	EUR 3.29	EUR 6,316.80
Total Amount				EUR 6,316.80

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/1/29
Delivery Date : 2020/2/3
Call Off Number : 09/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Jan.30,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

KUEHNENAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 3.2.20
Aichi-ken 460-8660 JAPAN

Kuehnenagel

BRUNO MILELLA & C. SRL

8		2 Spedire / Esportatore JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN, TAKAOKA-CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN JP		1 DICHIARAZIONE IM A		A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
8		8 Destinataro IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		3 Formulati 1 1 4 Div. di carico 0		Sez: IT018100-BARI REG.4 N. 3564 R DEL 30/01/20 LS	
14		14 Dichiarante / Rappresentante 2 - IT MLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA CORSO VITTORIO VENETO N.6/A 70123 - BARI - IT		5 Articoli 1 6 Totale dei colli 1		7 Numero di nomenclatura 151540	
18		18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		9 Nota osta al fai dei divieti economici e voluttari Il Funzionario		Data di accettazione 30/01/2020 Il Funzionario	
21		21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		10 Paese d'origine proven. 11 Paese transiz. / prodiz. 12 Elementi del valore 0,00 13 P.A.C.			
25		25 Modo di trasporto alla frontiera 3 26 Modi di trasporto interno 3 27 Luogo di scarico		15 Paese di spedizione / esportazione GIAPPONE		15 Cod. P. sped. / esp. a) JP b) 17 Cod. P. destinaz. a) IT b) BA	
29		29 Ufficio di entrata IT018100-BARI		16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione ITALIA	
31		31 Marchio e numeri - N contenitori - Quantità e natura 1 PK (package) PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'		19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1	
32		32 Articolo 1		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 6.316,80		23 Tasso di cambio 1,0000 24 Natura della transazione 1	
33		33 Codice merci S001 4999		25 Mod. di trasporto 3		26 Mod. di trasporto interno 3	
34		34 Cod. P. origine JP		35 Massa lorda (Kg) 798,0000		38 Preferenze 300	
37		37 REGIME 4071		36 Massa netta (Kg) 768,0000		39 Contingenti 0	
40		40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z-IM-7-5-X-09012020-IT018100-0		39 Localizzazione merci SVEVATrans S.R.L. F-FE			
41		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 6.316,80		43 Cod. 0 44	
44		44 Unità speciali Doc present. Certificati ed autocorrez.		45 Aggiustamenti 0,00		46 Valore statistico 6.316,80	
47		47 Calcolo delle imposte		48 Divisione di pagamento 014006 M		49 Identificazione del deposito	
50		50 Obbligato principale		51 Dati contabili REG.4 N. 3564 R DEL 30/01/20 CONTO N. 014006M - A93 N. 1031 EU 0,00 Scad. 23/02/20 EU 0,00 Scad. 23/02/20			
52		52 Ufficio di partenza		53 Ufficio di destinazione (a paese)			

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato:

54 Luogo e data:

BARI

30/01/2020

Firma e nome del dichiarante / rappresentante:

GUIDO MILELLA
RAPPRESENTANZA DIRETTA
Iscrizione all'Albo 0216

Si dichiara che lo adempimento della merce viene curato dallo spedatore sopra citato e che i diritti
liquidati con la presente rientrano tra quelli garantiti con la dichiarazione di cui ad Art. 1 ter R
Firma

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 3564R del 30/01/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	798.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	30/01/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	OTUNPK
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	1031	Del	30/01/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 6316.80

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI



UFFICIO:
30/01/2020 12.34.19

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 3564R del 30/01/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

03-02-2020

N° progressivo

67

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number

2501412803

Descrizione

parti di cambio di velocità

Quantità

1920

Fatt. Fornitore

GTRB-2020-009

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

1

Ora

09:00

Data trasporto

03-02-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Firma conducente
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 FEB 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firma destinatario